

TOPCOM®

Baby Bottle Warmer 301



**USER GUIDE / HANDLEIDING / MANUEL D'UTILISATEUR
BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUAL DE USUARIO
BRUKSANVISNING / BRUGERVEJLEDNING
ANVÄNDARHANDBOK / KÄYTTÖOHJE / MANUALE D'USO
MANUAL DO UTILIZADOR / UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZARE / UŽÍVATEL'SKÝ MANUÁL**

V.1.0-05/11

CE

- UK** *The features described in this manual are published with reservation to modifications.*
- NL** *De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.*
- FR** *Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.*
- DE** *Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Leistungsmerkmale werden unter dem Vorbehalt von Änderungen veröffentlicht.*
- ES** *Las características descritas en este manual pueden ser objeto de futuras modificaciones.*
- SE** *Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.*
- DK** *Vi forbeholder os retten til ændringer af de specifikationer, der er beskrevet i denne brugsanvisning.*
- NO** *Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.*
- FI** *Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.*
- IT** *Le caratteristiche descritte nel presente manuale vengono pubblicate con riserva di modifica.*
- PT** *As características descritas neste manual são publicadas sob reserva de modificação.*
- CZ** *Možnost úpravy funkcí popsaných v této příručce vyhrazena.*
- GR** *Οι λειτουργίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, δημοσιεύονται με επιφύλαξη τυχόν τροποποιήσεων.*
- HG** *A jelen használati útmutatóban leírt adatokra a gyártó fenntartja a változtatás jogát.*
- PL** *Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zastrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.*
- RO** *Descrierile din acest manual sunt publicate sub rezerva modificarilor.*
- SK** *Vlastnosti popísané v tejto príručke sú publikované s vyhradeným právom na zmenu.*

1 Účel použití

Ohřívač dětských lahví Baby Bottle Warmer 301 je skvělý výrobek, sloužící k udržování správné teploty dětské lahve.

1.1 Bezpečnostní pokyny

Přístroj je určen pouze k účelu popsánému v tomto návodu k použití. Výrobce nenes odpovědnost za poranění nebo poškození, která jsou důsledkem nesprávného nebo neopatrného použití.

1.2 Obecné pokyny

- Přečtěte si pečlivě bezpečnostní pokyny a uschovejte tento návod pro případ potřeby.
- Při používání tohoto výrobku dodržujte základní bezpečnostní opatření pro všechna elektronická zařízení.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
- Pokud je přístroj používán v přítomnosti dětí, musí být v blízkosti dospělá osoba.
- Výrobek není určen k použití nemohoucími osobami bez dozoru.
- Když je přístroj zapojen do elektrické sítě, neopouštějte ho bez dozoru. Ihned po použití přístroj odpojte od elektrické sítě.
- Přístroj je určen pouze pro soukromé použití a není určen k lékařským nebo komerčním účelům.
- Tento přístroj není vodotěsný. Výrobek nevystavujte dešti ani vlhkosti.
- Zařízení neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla, např. pecí, radiátorů nebo na přímé sluneční světlo.

1.3 Úraz elektrickým proudem

- Před připojením přístroje ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku se jmenovitými hodnotami (na spodní straně základny) odpovídá místnímu napětí v rozvodné síti.
- Pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, výrobek nepoužívejte.
- Pokud výrobek nepracuje správně, spadl na zem nebo je poškozený, nepoužívejte ho.
- Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze kvalifikované osoby. Nesprávným způsobem provedené opravy mohou vést ke vzniku značného nebezpečí pro uživatele. Pokud je třeba výrobek opravit, obraťte se na naše oddělení služeb pro zákazníky nebo na autorizovaného prodejce.
- Výrobek nerozebírejte. Neobsahuje díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.
- Nepřipojujte jiné příslušenství než to, které bylo dodáno s výrobkem.
- Do otvorů v přístroji nesmí nic zapadnout ani se do nich nesmí nic vkládat.
- Základní jednotku neumisťujte ve vlhké místnosti ve vzdálenosti menší než 1,5 m od zdroje vody.
- Výrobek nerozebírejte. Neobsahuje díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.
- Přístroj nikdy nepoužívejte za bouřky.

1.4 Bezpečnostní opatření pro ohřívač dětských lahví Baby Bottle Warmer 301

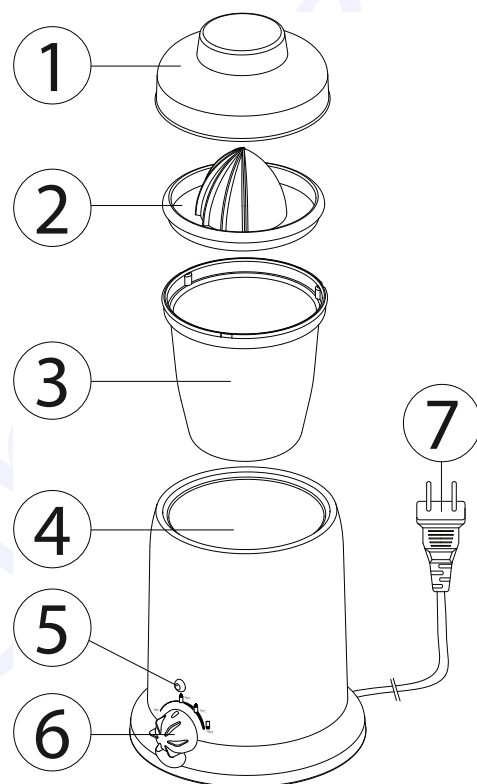
- Nikdy základnu nepoužívejte, pokud není naplněna vodou.
- Nedotýkejte se horkých povrchů.
- Nepohybujte se základnou obsahující horkou vodu.
- Základnu, kabel nebo zástrčku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes hranu stolu nebo kuchyňské desky.
- Neumisťujte přístroj na horký povrch nebo do rozpálené trouby.
- Před servírováním jídla vyzkoušejte jeho teplotu hřbetem ruky, abyste zajistili, že nedojde k ohrožení dítěte.

- Používejte pouze takové dětské lahve, které jsou schválené pro vaření.
- Z hygienických důvodů byste po každém použití přístroje měli vyměnit vodu.
- Potraviny by neměly být zahřívány příliš dlouho.

2 Popis výrobku

2.1 Příslušenství

1. Kryt
2. Odšťavňovač
3. Nádobka na potraviny
4. Ohřívací základna
5. Kontrolka napájení
6. Termostat
7. Síťová zástrčka



3 Instalace

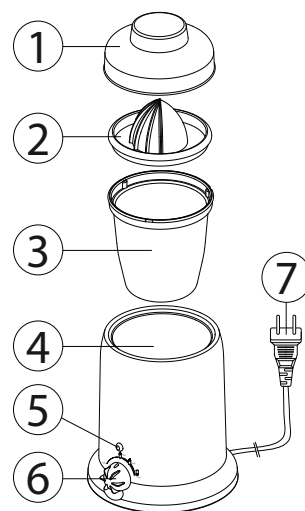
- Jeden konec napájecího kabelu zapojte do elektrické zásuvky ve zdi.

Elektrická zásuvka musí být blízko a dostupná.

4 Začínáme

4.1 Ohřívač dětských lahví

- Odstraňte z přístroje veškeré příslušenství.
- Nalijte do ohřívací základny 100 ml vody ④.
- Umístěte do ohřívací základny dětskou láhev s mlékem (240 ml) ④.
- Otočte termostatem do polohy 70 °C ⑥.
- Voda se zahřeje a následně dojde k ohřátí dětské lahve.
- Po 10 minutách bude mít mléko teplotu přibližně 40°C.
- Vyjměte láhev z ohřívače a zkontrolujte teplotu mléka.
- Po použití přístroje ho odpojte ze sítě. Nechte zařízení vychladnout a vylijte vodu.



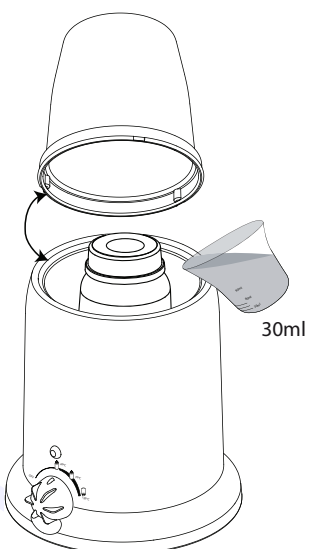
Změna teploty termostatu bude mít vliv na dobu ohřevu. Vyšší teplota znamená rychlejší ohřev láhve.

- 240 ml s počáteční teplotou ledničky (7 °C) bude trvat +/- 10 minut (termostat 70 °C).
- 150 ml s počáteční pokojovou teplotou (20 °C) bude trvat +/- 7 minut (termostat 70 °C).

Otáčejte lahví mezi dlaněmi, aby se teplota rozšířila na celou lahev. S lahví netřepete! Teplotu potravin vždy vyzkoušejte hřbetem ruky.

4.2 Sterilizátor

- Nalijte do ohřivací základny 50 ml vody ④.
- Umístěte do ohřivací základny dětskou láhev, savičku nebo dudlík.
- Na ohřivací základnu ③ nasadte vzhůru nohama nádobu na potraviny ④.
- Otočte termostatem do polohy 100 °C ⑥.
- Ohřivací prvek zahřeje vodu na 100 °C a vytvoří páru.
- Sterilizace dětské láhve, savičky nebo dudlíku bude trvat 15 minut.
- Odpojte napájení.
- Sundejte nádobu na potraviny ③ a vyjměte dětskou láhev, savičku nebo dudlík.

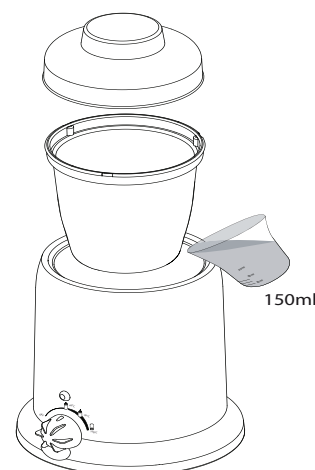


Sterilizované předměty mohou být velmi horké. Neodebírejte je holýma rukama, mohli byste si přivodit popáleniny. Před sterilizací lahve, savičky a dudlíky omyjte teplou vodou.

4.3 Ohřivací funkce

Ohřivač dětských lahví Baby Bottle Warmer 301 lze používat k ohřevu dětské kašovitě stravy.

- Nalijte do ohřivací základny 150 ml vody ④.
- Vložte dětskou stravu (max. 150 g) do nádoby na potraviny ③.
- Nasadte nádobu na potraviny ③ na ohřivací základnu ④.
- Nasadte na nádobu na potraviny víko ①.
- Otočte termostatem do polohy 100 °C ⑥.
- Voda se zahřeje na 100 °C a ohřeje potravu.
- Pravidelně míchejte.
- Odpojte napájení, nechte zařízení vychladnout, vyčistěte nádobu vyvíječe páry a po použití ji okamžitě zakryjte.



Čas a výsledek vaření se může v závislosti na velikosti a kvalitě jídla lišit. Před použitím proveďte zkoušku.

Nezakrývejte otvory holýma rukama, mohli byste si přivodit popáleniny.

Při ohřevu nezdvihejte víko bez použití kuchyňských rukavic.

Po zahřátí potravou míchejte, aby se teplota rovnoměrně rozprostřela.

Teplotu potravin vždy vyzkoušejte hřbetem ruky.

4.4 Funkce udržování teploty

Po ohřátí dětské lahve nebo potraviny ji můžete udržovat ohřátou.

- V ohřivací základně musí být 150 ml vody ④.
- Umístěte do ohřivací základny dětskou láhev nebo nádobu na potraviny ③.
- Otočte termostatem na požadovanou teplotu ⑥.
- Voda se ohřeje a bude udržovat obsah dětské lahve nebo nádoby na potraviny na zvolené teplotě.

Nenechávejte láhev ohřívat déle než 1 hodinu.

Teplotu potravin vždy vyzkoušejte hřbetem ruky.

5 Technické údaje

Napájení	100–240 V/stř./50-60 Hz
Jmenovitý výkon	80 W
Teplota	Maximum 100 °C (+/- 5°C)

6 Čištění

- Přístroj odpojte a nechte ho vychladnout.
- Očistěte ho měkkým hadříkem nebo lehce navlhčenou houbou.
- Zabraňte vniknutí vody nebo jiné kapaliny do přístroje nebo do příslušenství.
- Nikdy nepoužívejte k čištění abrazivní čisticí prostředky, kartáčky, benzín, petrolej, leštidlo na sklo nebo ředidlo.

7 Likvidace zařízení (ekologická)



Na konci životnosti produktu nevyhazujte tento produkt do normálního domovního odpadu, ale odneste jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Je to vyznačeno symbolem na produktu, uživatelské příručce nebo krabici.

Některé materiály použité v produktu lze znovu použít, pokud je zanesete do sběrného místa pro recyklaci. Opětovným použitím některých částí nebo surovin z použitých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Jestliže potřebujete další informace o sběrných místech ve vašem okolí, obraťte se na místní úřady.

8 Záruka společnosti Topcom

8.1 Záruční doba

Na přístroje společnosti Topcom je poskytována dvouletá záruční doba. Záruční doba začíná dnem zakoupení nového zařízení.

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál nebo závady, které mají na provoz či hodnotu zařízení zanedbatelný vliv.

Nárok na záruku je třeba prokázat předložením původní stvrzenky s vyznačeným datem nákupu a modelem přístroje.

8.2 Výjimky ze záruky

Záruka nepokrývá poškození nebo závady způsobené nesprávným zacházením nebo použitím a poškození, která jsou výsledkem použití neoriginálních částí nebo příslušenství nedoporučených společností Topcom.

Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené vnějšími vlivy, např. bleskem, vodou či požárem, ani na škody vzniklé během přepravy.

Záruku nelze uplatnit, pokud bylo sériové číslo na zařízení změněno, odstraněno nebo je nečitelné.



Tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2004/108/EC.

Prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese:

<http://www.topcom.net/cedeclarations.php>